Michel de Broux	Modifications de la conception	Charles Momin
Simon Lardinois	${ m LSINF}1225$	Valentin Rombouts
Victor Lecomte	$  Groupe \ V $	Harold Somers

Nous allons présenter ici les modifications que nous avons faites en passant de l'étape de conception à l'étape d'implémentation, et leur justification. Nous avons refait le schéma relationnel et le schéma UML pour les illustrer.

## 1 Internationalisation de la base de données

Comme mentionné dans le rapport 3 (implémentation Android), nous avons dû adapter la base de données à une approche multilingue. Nous avions déjà joint notre nouvelle base de données avec ses instructions de création; nous joignons maintenant à ce rapport-ci le schéma relationnel refait (fichier relationnel-corrige.svg). Nous avons décidé de garder les noms de champs existants en français pour mettre en évidence le fait que la structure principale du modèle présenté dans le rapport 1 n'a été en rien modifieé.

## 2 Modifications du schéma UML